

İstişari Denizcilik Teşkilâtının kurulması hakkındaki Devletlerarası Sözleşmeye katılmamıza ve bu Sözleşmenin tasdikine dair Kanun

(*Resmî Gazete ile ilâm : 25 . VII . 1956 - Sayı : 9364*)

No.
6812

Kabul tarihi
16 . VII . 1956

MADDE 1. — İstişari Denizcilik Teşkilâtının kurulması hakkındaki 6 Mart 1948 tarihinde Cenevre’de akdedilen Devletlerarası Sözleşmeye, «Kabotaj ve inhisara mütaallik kanunlarımız ahkâmına her hangi bir tesiri olmamak şartıyla» şeklindeki «ihtirazi kayıtlarla» katılmamız kabul edilmiş ve bu Sözleşme ile ilişik ekleri tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

17 Temmuz 1956

DEVLETLERARASI İSTİŞARİ DENİZCİLİK TEŞKİLATININ KURULMASINA MÜTEDAİR
SÖZLEŞME

Bu Sözleşmeye iştirak eden devletler, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtını kurmaya karar vermişlerdir.

I nci Bölüm

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının gayeleri

Madde — 1.

Teşkilâtın gayeleri şunlardır :

(a) Beynelmîlel Deniz Ticareti ile ilgili hükümetlerde, her nevi teknik konularla ilgili olmak üzere uygulanan nizamlar ile örf ve âdetlerde bir iş birliği sistemi kurmak ve deniz işletmeciliğinin verimli olmasını ve denizlerde seyrüsefer emniyetini sağlamak üzere en müessir kaidelerin kabulünü teşvik etmek;

(b) Hükümetler tarafından beynelmîlel deniz ticareti sahasında yeri olmıyan tefrik ve tahdid tedbirlerinin terk edilmesini teşvik etmek ve bu suretle deniz hizmetleri membalarnının her türlü tefrikten azade olarak dünya ticareti emrine verilmesini sağlamak, bir hükümetin, kendi deniz ticaretini inkişaf ettirmek ve bu sahada emniyet sağlamak mülâhazasıyla yaptığı yardım ve teşvikler, diğer sancakları taşıyan gemilerin Beynelmîlel Deniz Ticaretine iştirak etmek hürriyetlerini tahdid maksadına mâtuf olmamak şartıyla, tefrik edici bir tedbir sayılmaz.

(c) Her türlü denizcilik teşebbüslerinin tahdîdkâr maksatlarla yaptıkları uygunsuz tatbikatla ilgili meseleleri, bu Sözleşmenin II nci bölüm hükümleri dairesinde incelemek,

(d) Birleşmiş Milletler Teşkilâtının yetkili uzuv ve müesseseleri tarafından ele alınabilecek denizcilikle ilgili her meseleyi tetkik etmek;

(e) Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının tetkik etmekte olduğu meseleler hakkındaki malûmatın hükümetler arasında teatisini sağlamak

II nci Bölüm

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının görevleri

Madde — 2.

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı kendisine danışılan meseleler hakkında tetkikat yapmak ve fikrini beyan etmekle görevlidir.

Madde — 3.

1. nci bölümde açıklanan gayelerin sağlanabilmesi için, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına aşağıdaki görevler tevdi edilmiştir:

(a) Birleşmiş Milletlerin yetkili her müessese, uzuv ve üyesi veya Devletlerarası diğer bütün teşekküller tarafından kendisine havale edilecek olan 1. nci maddenin (a), (b) ve (c) bentlerinde yazılı meseleleri, 4. ncü madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla tetkik etmek ve aynı zamanda 1. nci maddenin (d) bendi gereğince kendisine havale edilecek meseleleri inceleyerek bunlar hakkında tavsiyelerde bulunmak;

(b) Sözleşme, Anlaşma ve bunlara benzer diğer vesika projelerini hazırlamak, bunları devletlere ve devletlerarası teşekküllere tavsiye etmek ve kendisi tarafından lüzumlu görülecek konferanslara daveti sağlamak;

(c) Üye devletler arasında bir iştişare sistemi tesis etmek ve hükümetlerarası haber mübadelesini sağlamak.

Madde — 4.

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı, milletlerarası deniz nakliyatı mütat ticari usullerle hallini mümkün gördüğü meseleler hakkında, bu mütat usullerin tatbikini tavsiye eder. Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı, denizcilik teşebbüslerinin tahditkâr maksatlarla yaptıkları uygunsuz tatbikatla ilgili meselelerin deniz nakliyatı sahalarındaki mütat ticari usullerle halledilmesinin mümkün olamayacağına kanaat getirmesi veya yaptığı tecrübeler neticesinde mezkûr meselelerin bu metotlarla halledilemediğini bittetecrübe müşahade etmesi halinde, bu meseleleri, evvel emirde ilgili üye devletler arasında doğrudan doğruya müzakere edilmesi şartıyla, ve bunlardan biri tarafından vâkı talep üzerine tetkik eder.

III ncü Bölüm

Üyeler

Madde — 5.

III ncü bölümde zikredilen şartlar dâhilinde her devlet Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına üye olabilir.

Madde — 6.

Birleşmiş Milletlere dâhil bulunan devletler, 57 nci madde hükümleri dairesinde bu Sözleşmeye iltihak etmek suretiyle Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına üye olabilirler.

Madde — 7.

Birleşmiş Milletler Teşkilâtı üyesi olmadığı halde, 19 Şubat 1948 tarihinde Cenevre'de akdolan Birleşmiş Milletler Denizcilik Konferansına mümessil göndermeye davet edilen Devletler, 57 nci madde hükümleri dairesinde bu Sözleşmeye iltihak etmek suretiyle Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına üye olabilirler.

Madde — 8.

6 ncı ve 7 nci maddelere göre üye olmak vasfını haiz bulunmayan her devlet, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının Genel Sekreteri vasıtasıyla bu Teşkilâta üye olmak talebinde bulunabilir; bu talep, ancak Konseyin tavsiyesi üzerine Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının iltihakçı üyeleri dışındaki esas üyelerinin üçte iki çoğunluğu tarafından tasvibedilmek şartıyla, ilgili Devlet, 57 nci madde hükümleri dairesinde Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına üye sayılır.

Madde — 9.

Sözleşmenin tatbik edilebileceği mülâhaza edilmiş bulunan bütün ülke veya ülkeler grubu, ancak bunların beynelmilel münasebetlerinin bir üye devlet veya Birleşmiş Milletler tarafından 58 nci madde gereğince teyidedilmesi ve mesul üye devlet veya icabına göre Birleşmiş Milletler tarafından Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Genel Sekreterliğine yazılı bir işar yapılması halinde, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına şerik üye olabilir.

Madde — 10.

Bir şerik üye, Sözleşme gereğince her üye devlete tanıyan, hak ve mükellefiyetlere sahiptir. Bununla beraber ne Asamble seçimine ve ne de Konseye veya Denizişleri Emniyeti Komitesine iştirak edemez. Bu şarta muallâk olmak üzere, bu Sözleşmedeki «üye» kelimesi, metinde aksine bir hüküm bulunmayan hallerde, şerik üye mânasına gelir.

Madde — 11.

Hiçbir Devlet veya Ülke, Birleşmiş Milletler Genel Asamblesinin kararı hilâfına Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına üye olamayacağı gibi, bu teşkilâta da kalamaz.

IV nci Bölüm

Teşkilât

Madde — 12.

Teşkilât, bir Asamble, bir Konsey, bir Denizişleri Emniyeti Komitesi ile, bir Genel Kâtiplik ve ihdasına lüzum görülecek yardımcı uzuvlardan terekkübeder.

V nci Bölüm

Asamble

Madde — 13.

Asamble bütün üyelere teşekkül eder.

Madde — 14.

Asamble âdi oturum için, iki senede bir toplanır. Üye devletlerin üçte birinin Genel Sekreterliğe vâkı olacak müracaatları üzerine, altmış gün evvelinden yapılacak ihbarı mütaakıp, veyahut, her hangi bir zamanda Konsey tarafından görülecek lüzum üzerine, yine altmış gün evvelinden ihbar edilmek şartıyla, olağanüstü bir oturum yapılabilir.

Madde — 15.

Asamble toplantılarında, nıسابı doldurmak için, şerik üyelere gayri olan üyelerin ekseriyetinin bulunması icabeder.

Madde — 16.

Asamblenin ödevleri şunlardır :

(a) Her âdi oturumda, şerik üyelere gayri üyeler arasından, mütaakıp âdi oturuma kadar ödevli kalmak üzere, bir başkan ve iki asbaşkan seçmek;

(b) Sözleşmeye aykırı hükümler bulunmamak şartıyla, içtüzüğü hazırlamak;

(c) Lüzumlu gördüğü takdirde, muvakkat, veya, Konseyin tavsiyesi üzerine, daimî yardımcı organlar tesis etmek;

(d) 17 nci madde gereğince, Konseyde ve 28 nci madde gereğince Denizişleri Emniyeti Komitesinde bulunacak üyeleri seçmek;

(e) Konsey raporlarını kabul ve tetkik etmek ve kendi tarafından rüyet edilen bütün meseleler hakkında mütalâa bildirmek,

(f) IX neu bölüm gereğince, teşkilâtın bütçesini kabul ve tasdik etmek ve malî güdümünü tâyin etmek;

(g) Teşkilâtın masraflarını tetkik ve hesaplarını kabul ve tasdik etmek;

(h) 3 ncü maddenin (a) ve (b) bentlerinde yazılı meseleleri inceliyerek işin şekline uygun tavsiye veya münasip tekliflerde bulunmak veya Konsey tarafından Asambleye havale edilip de Asamblece kabulüne imkân görülemiyen tavsiye ve teklifleri, mucip sebepleri ile birlikte Konseye iade etmek ve busuretle Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına tahmil edilmiş bulunan görevleri ifa etmek;

(i) Denizişleri Emniyeti Komitesinin, Konsey vasıtasıyla kendisine havale edeceği, deniz emniyeti ile ilgili kaidelerin veyahut bu kaidelerde yapılacak tadil ve tashihatın kabulünü, üye devletlere teklif etmek;

(j) Teşkilâtın yetkisi dâhilinde olan bütün işleri, tetkik edilmek veya karara bağlanmak üzere, Konseye iade etmek, ancak, bu maddenin (i) bendinde belirtilen teklif salâhiyeti hiçbir veçhile Konseye devredilemez.

VI ncü Bölüm

Konsey

Madde — 17.

Konsey aşağıdaki şekilde taksim olunan 16 üyeden teşekkül eder. Bu üyelerin :

(a) 6 tanesi, milletlerarası deniz seyrüsefer servislerinin temininde en çok ilgisi bulunan memleketlerin hükümetlerinden olacak;

(b) 6 tanesi, milletlerarası deniz ticaretiyle en çok ilgili olan diğer memleketlerin hükümetlerinden bulunacak;

(c) 2 tanesi, milletlerarası deniz seyrüsefer servislerini temin etmek hususunda oldukça önemli ilgisi bulunan hükümetler arasından Asamblece intihabedilecek;

(d) Ve 2 tanesi, milletlerarası deniz ticaretinde oldukça önemli ilgisi bulunan diğer hükümetler arasından Asamblece seçilecektir.

Bu maddede belirtilen prensiplerin tatbikatında, ilk Konsey, bu Sözleşmenin (1) sayılı bendinde gösterildiği veçhile teşekkül edecektir.

Madde — 18.

Bu Sözleşmenin bir numaralı ekinde belirtilen hal müstesna olmak üzere, Konsey 17 ncü maddenin (a) bendinin tatbikatı neticesi olarak, milletlerarası deniz seyrüsefer servislerinin temininde en çok ilgisi bulunan üye devletleri tâyin eder; Asamble aynı şekilde 17 ncü madde (c) bendinin tatbikatı neticesi olarak, bu gibi deniz seyrüsefer servislerinin temini hususunda oldukça önemli ilgisi bulunan üye devletleri tâyin eder. Bu tâyinler, 17 ncü maddenin (a) ve (c) bentleri gereğince Konseyde temsil edilen üyelerin verecekleri reylerin ekseriyeti ile yapılır. Bundan sonra Konsey, 17 ncü maddenin (b) bendinin tatbikatı neticesi olarak, milletlerarası deniz ticaretiyle en çok ilgili bulunan üye devletleri tâyin eder. Her Konsey, Asamblesinin her alâlâde oturumundan mâkul bir müddet evvel, bu tâyinleri intaceder.

Madde — 19.

17 ncü madde gereğince Konseyi teşkil eden üyeler, Asamblesinin bu Konseyi takibeden âdi oturumu sonuna kadar görevlerinde kalırlar. Görevinden ayrılan üyeler, yeniden seçilebilirler.

Madde — 20.

(a) Konsey kendi başkanını seçer ve bu Sözleşme hükümlerine aykırı olmamak şartıyla çalışma usullerini tesbit eder.

(b) Konseyin 12 üyesi bir nısap teşkil eder.

(c) Konsey, bir ay evvel yapılan ihbarı mütaakıp, başkanının daveti veya üyelerinden en az 4 ünün talebi üzerine, kendi görevinin muvaffakiyetle başarılmasının icabettirdiği kadar sık toplanır. Bu toplantılar Konseyin tensibedeceği her hangi bir yerde yapılır

Madde — 21

Konsey, Devletlerarası İstışari Denizcilik Teşkilâtının kendi üyelerinden birini ilgilendiren bir konuyu müzakere ettiği zaman, alınacak kararlarda oy hakkı bulunmamak üzere, ilgili üyeyi, müzakerelere iştirake davet eder

Madde — 22.

(a) Konsey, Denizşleri Emniyeti Komitesinin tavsiye ve raporlarını alı ve bunları, kendi görüş ve tavsiyeleri ile birlikte Asambleye ve Asambenin toplantı halinde bulunmaması takdirinde, bilgi edinilmek üzere üye devletlere gönderir.

(b) 29 ncu maddedeki konularla ilgili olmak üzere meydana gelecek meseleler. Denizşleri Emniyet Komitesi tarafından incelenmedikçe, Konsey tarafından tetkik olunamaz

Madde — 23

Konsey, Asambenin tasvibiyle, Genel Sekreteri tâyin eder. Konsey lüzumlu personeli toplamak hususunda gerekli bütün tedbirleri alır ve Birleşmiş Milletler Teşkilâtı tarafından ittihaz edilen hükümlerle Birleşmiş Milletlerin ihtisas teşekkülleri tarafından konulan nizamlardan mümkün olduğu kadar ilham alarak, personelin ve Genel Sekreterin çalışma şeraitini tesbit eder

Madde — 24

Her alelâde oturumda, Konsey, Asambleye bir evvelki oturumundan beri teşkilât tarafından yapılan çalışmalar hakkında rapor verir.

Madde — 25.

Konsey, teşkilâtın hesapları ve gider hakkındaki tahminlerini, kendi görüş ve tavsiyeleriyle birlikte Asambleye bildirir

Madde — 26

Konsey, XII. bölüm hükümleri dairesinde, diğer kurullarla kendi arasındaki münasebetleri tanzim bakımından gereken anlaşmaları yapmaya veya tedbirleri almaya yetkilidir. Bu anlaşma ve tedbirler Asambenin tasvibine arz edilir.

Madde — 27.

Konsey, Asambenin oturumları arasında kalan süre içinde, 16 nci maddenin (i) bendindeki konularla ilgili olarak yapılması gerekli tavsiyeler müstesna olmak üzere, teşkilâta tahmil olunan bütün vazifeleri ifa eder

VII nci Bölüm

Denizîşleri Emniyeti Komitesi

Madde — 28.

(a) Denizîşleri Emniyeti Komitesi, denizîşleri emniyeti mevzularında önemli ilgisi bulunan üye devletler arasından Asamble tarafından seçilen 14 üyeden teşekkül eder. Bu memleketlerden asgari sekizi, ticaret filosu en önemli olanlardan seçilir; diğer üyelerin seçiminde ise, bir taraftan tebaalarının mühim bir kısmı, gemi mürettebatı olarak çalışmak veya çok miktarda kamara ve güverte yolcu nakliyatı ile ilgili bulunmak itibarıyla, deniz işleri emniyeti mevzularında mühim menfaati bulunan üye memleket hükümetlerinin, diğer taraftan da başlıca coğrafi muntakaların, muadelet dâhilinde temsil edilmeleri sağlanır.

(b) Denizîşleri Emniyeti Komitesi üyeleri, 4 senelik bir müddet için seçilirler ve tekrar seçilme hakları vardır.

Madde — 29.

(a) Denizîşleri Emniyeti Komitesi deniz seyrüseferine yapılacak yardımlar, gemilerin yapım ve donanımı, mürettebatın emniyeti ile ilgili meseleler, denizde çatışmayı önlemeye mütedair nizam, tehlikeli yüklerin tahmil ve tahliye işleri, denizîşleri emniyetinin düzene konması, hidrografik bilgilerle ilgili haberleşme, gemi jurnalı ve seyrüseferle ilgili vesaik, deniz kazaları tahkikatı, denizde can ve mal kurtarılması gibi teşkilâtın yetkisi dâhilinde olan denizîşleri emniyeti ile doğrudan doğruya münasebetli bütün diğer meseleleri tetkik eder.

(b) Denizîşleri Emniyeti Komitesi, kendisine Sözleşme veya Asamble tarafından tahmil olunan veya bu madde çerçevesi dâhilinde, devletlerarası diğer anlaşma vesikaları ile tevdi edilmesi melhuz bulunan ödevleri hüsnüsuretle ifa için gerekli bütün tedbirleri alır.

(c) Denizîşleri Emniyeti Komitesi, XII. bölüm hükümlerini göz önünde bulundurmak şartıyla, nakliye ve ulaştırma ile iştigal eden ve bu münasebetle kurtarma ve emniyet bakımından deniz seyrüseferi, havacılık, telekomünikasyon ve meteoroloji sahalarındaki faaliyetlerin koordinasyonunu kolaylaştırmak ve denizdeki emniyeti kuvvetlendirmek suretiyle gayesine erişmesi hususunda teşkilâta yardım etmeye muktedir olan devletlerarası diğer teşekküllerle sıkı münasebetler tesis ve idame ettirmekle mükelleftir.

Madde — 30.

Denizîşleri Emniyeti Komitesi, Konseyin tavassutu ile;

(a) Üyeler tarafından yapılan, emniyet ile ilgili nizamname tekliflerini veya bu gibi mevcut nizamnamelerde yapılması talebolunan tadilleri, kendi tefsir veya tavsiyeleriyle birlikte, âdi oturumları sırasında, Asambleye sunar.

(b) Asamblenin son âdi oturumundan beri geçen zaman zarfında yaptığı işler hakkında Asambleye rapor verir.

Madde — 31.

Denizîşleri Emniyeti Komitesi, normal olarak senede bir defa ve komitenin beş üyesi tarafından vâkı olacak talep üzerine de, sair zamanlarda toplanır. Bu komite, her sene yaptığı oturumda, kendi idare heyetini seçer ve İctüzüğünü hazırlar. Komitenin ekseriyeti bir nısap teşkil eder.

Madde — 32.

Denizîşleri Emniyeti Komitesi, Devletlerarası İstisari Denizcilik Teşkilâtının bir üyesini doğrudan

doğruya ilgilendiren bir meseleyi müzakere ettiği zaman bu üyeyi, rey hakkı olmaksızın, müzakerelere iştirake davet eder.

VIII nci Bölüm

Sekreterlik

Madde — 33.

Sekreterlik, Genel Sekreter, Denizişleri Emniyeti Komitesi Sekreteri ve Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına lüzumlu personelden müteşekkildir. Genel Sekreter, Teşkilâtın en yüksek uzvu olup, 23 ncü madde hükümleri dairesinde, yukarda zikredilen personeli tâyin eder.

Madde — 34.

Genel Sekreterlik, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına ait vazifelerin ifası bakımından lüzumlu olan bütün evrak ve arşiv muamelâtını muntazam bir şekilde idare etmek ve Asamble, Konsey, Denizişleri Emniyeti Komitesi ve Teşkilât tarafından ihdas edilebilecek diğer yardımcı teşekküllerin çalışmalarına faydalı olabilecek notları, vesaikı, gündemleri, zabıtname ve ma-lûmatı hazırlamak, toplamak ve tevzi etmekle mükelleftir.

Madde — 35.

Genel Sekreter, senelik hesapları olduğu kadar, her yılın gelir - gider tahminlerini ayrı ayrı gösteren iki senelik bir bütçeyi tanzim ile Konseye sunar.

Madde — 36.

Genel Sekreter Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının raayyetinde uye devletleri naberdar etmekle mükelleftir. Her üye Devlet Genel Sekreterle irtibatı sağlayacak bir veya birkaç mümessil tâyin edebilir.

Madde — 37.

Genel Sekreter ve diğer personel vazifelerinin ifasında, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı dışındaki her hangi bir devlet veya makamdan talimat istiyemez ve alamazlar. Bunlar, beynelmilel memurluk durumlarıyla kabili telif olmıyan her hareketten iştinabetmek zorunda olup, yalnızca Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına karşı sorumludurlar. Teşkilâtın her üyesi, Genel Sekreter ve diğer personelin munhasıran beynelmilelilik vasıflarına hürmet etmeye ve bunlara, vazifelerinin ifasında her hangi bir şekilde tesir icerasından sakınmaya mecburdurlar.

Madde — 38.

Genel Sekreter Sözleşme, Asamble, Konsey ve Denizişleri Emniyeti Komitesi tarafından kendisine tahmil olunabilecek bütün diğer vazifeleri üzerine alır.

IX ncu Bölüm

Mali hükümler

Madde — 39.

Her üye devlet, Asamble nezdindeki murahhas heyetinin olduğu kadar, Konseyde, Denizişleri Emniyeti Komitesinde ve bütün diğer yardımcı komite ve uzuvlardaki mümessillerinin maaş, yolluk ve diğer masraflarını deruhde eder.

Madde — 40.

Konsey, Genel Sekreter tarafından tanzim edilen hesaplarla, bütçe tasarısını tetkik eder ve kendi müşahede ve tavsiyeleri ile birlikte Asambleye sunar.

Madde — 41.

(a) Asamble, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı ile Birleşmiş Milletler Teşkilâtı arasında yapılabilecek bütün anlaşmaları göz önünde bulundurmak şartıyla, bütçe tasarısını tetkik ve tasvib eder.

(b) Asamble, Konseyin bu konudaki tekliflerini hesaba katmak suretiyle, masrafların tutarını, kendi tâyin etmiş olduğu bir bareme göre bütün üyeler arasında taksim eder.

Madde — 42.

Vâdeleri hulûl ettiği tarihten itibaren bir senelik bir müddet zarfında Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına karşı olan malî vecibelerini yerine getirmiyen her hangi bir üye Devlet, ne Asamble, ne Konseyde ve ne de Denizişleri Emniyeti Komitesinde oy verme hakkına mâlik değildir; bununla beraber Asamble arzu ettiği takdirde bu hükümler hilâfına hareket edebilir.

X ncu Bölüm*Oy verme*

Madde — 43.

Asamble, Konsey ve Denizişleri Emniyeti Komitesinde, oylar aşağıdaki hükümler dairesinde verilir :

(a) Her üye devlet bir oya sahiptir;

(b) Asamble, Konsey veya Denizişleri Emniyeti Komitesine vazife ve salâhiyet tevcih eden beynelmilel bir sözleşme veya anlaşmada, aksine bir hüküm bulunmaması halinde sözü edilen teşekküllerin kararları, hazır bulunan oy sahibi üyelerin çoğunluğu, ve üçte iki bir ekseriyetin lüzumu halinde ise, hazır üyelerin üçte iki çoğunluğu ile kabul olunur.

(c) Bu Sözleşme tatbikinde, «hazır bulunan ve oy veren üyeler» tâbiri «hazır bulunan ve müspet veya menfi bir oy veren üyeler» demektir. Müstenkif üyeler, oy vermemiş sayılırlar.

XI nci Bölüm*Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının merkezi*

Madde — 44.

(a) Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtının merkezi Londra'dadır.

(b) Gerektiği takdirde, üçte iki ekseriyeti ile Asamble, Teşkilât merkezini başka bir yere nakledebilir.

(c) Asamble, konseyin lüzumlu görmesi halinde, teşkilât merkezinden başka herhangi bir yerde toplanabilir.

XII nci Bölüm

Birleşmiş Milletlerle ve diğer teşekküllerle münasebetler

Madde — 45.

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı, Birleşmiş Milletler Anayasasının 57 nci maddesi gereğince, denizcilik sahasında ihtisas sahibi bir teşekkül olarak Birleşmiş Milletler Teşkilâtına bağlanacaktır. Bu münasebetler, Birleşmiş Milletlerin Anayasasının 63 ncu maddesi gereğince ve Sözleşmenin 36 nci maddesi hükümleri dairesinde Birleşmiş Milletler Teşkilâtıyla akdedilecek bir Anlaşma ile tesis olunacaktır.

Madde — 46

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı ile, Birleşmiş Milletlerin diğer bir müessesesini ilgilendiren müşterek menfaat meseleleri zuhur ettiği takdirde, Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı bu müessese ile teşriki mesai edecek ve bu meselelerin müştereken tetkiki için gereken tedbirleri alacaktır.

Madde — 47.

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı, salâhiyeti dâhilindeki bütün meselelerde, Birleşmiş Milletlerin ihtisas teşekküllerinden olmadığı halde, kendi takibettiği gayelere uygun menfaat ve faaliyetleri bulunan diğer devletlerarası teşekküllerle iş birliği yapmaya yetkilidir.

Madde — 48.

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı, devlet teşekkülü olmayan sair beynelmil teşekküllerle müzakerede bulunmak ve iş birliği yapmak üzere, her türlü faydalı anlaşmalar yapabilir.

Madde — 49.

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı, oyların üçte iki çoğunluğu ile Asamble tarafından tasvibedilmesi şartıyla, devletlerarası olsun veya olmasın, diğer bütün beynelmil teşekküllerden bunların yetkili makamlarınca mütekabiliyet esasına göre akd olunmuş beynelmil anlaşma ve uzlaşmalar gereğince kendisine devir ve havale edilecek olan bütün yetki, hak ve vecibeleri almaya yetkilidir. Devletler Arası İstişari Denizcilik Teşkilâtı aynı zamanda, kendi yetkisi dâhilinde olup, beynelmil bir vesika gereğince her hangi bir hükümete tevdi edilmiş bulunan, bütün idari işleri derhde edebilir.

XIII ncü Bölüm

Hukuki yetkiler, imtiyazlar ve muafiyetler

Madde — 50

Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtına tanınacak veya mevcudiyeti münasebetiyle verilecek olan hukuki yetki, imtiyaz ve muafiyetler Birleşmiş Milletler Asamblesi tarafından 21 Kasım 1947 tarihinde tasdik ve tescil edilmiş bulunan ihtisas teşekküllerinin imtiyaz ve muafiyetleri hakkındaki Genel Sözleşmede tarif edilmiştir. Yukarıda zikredilen Genel Sözleşmenin 36 ve 38 nci bölümleri dairesinde Devletlerarası İstişari Denizcilik Teşkilâtı tarafından tasvibedilen nihai (veya tadil edilmiş) zeyil metni dolayısıyla doğacak olan tadilat hükümleri mahfuzdur.

Madde — 51

Her üye, teşkilâtla ilgili Genel Sözleşmeye iltihak etmediği müddetçe, bu Sözleşmenin II sayılı eki hükümlerini uygulamayı taahhüd eder

IV nci Bölüm*Tadilat*

Madde — 52

Sözleşmede yapılacak tadilat projesi metinleri, Asamblenin tetkikine arz edilmeden en az 6 ay evvel, genel sekreter tarafından üye devletlere bildirilir. Konseyde temsil olunan üye devletlerin ekseriyeti dâhil olmak üzere, oyların üçte iki çoğunluğu ile, tadilat Asamble tarafından kabul olunur. Şerik üyeler dâhil bulunmamak şartıyla, Teşkilât üyelerinin üçte ikisi tarafından tasdik olunan her tadilat, daha evvel bunu kabul etmediğine dair bir takrir vermiş olanlar haric olmak üzere, tasdik tarihinden 12 ay sonra, bütün üyeler için meriyete girer. Asamble, bir tadilatın kabulü sırasında, bu tadilatı, yürürlüğe girme tarihinden itibaren geçecek 12 ay zarfında, kabul etmiyeceğini bir takrir ile bildirmiş bulunan her hangi bir üyenin, bu sürenin hitamında, Sözleşme ile ilgisi kesileceğine dair, üçte iki çoğunluk ile bir karar alabilir.

Madde — 53

52 nci maddede belirtilen şartlar dâhilinde kabul edilmiş olan her tadilat, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine tevdi ve bu Makam tarafından da bütün üyelere, geciktirilmeksizin tebliğ olunur.

Madde — 54

52 nci maddede belirtilen, kabul veya ademi kabul takrirleri, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından hıfzedilmek üzere, bu Makama yazılı olarak gönderilir. Genel Sekreter, sözü edilen vesikanın alındığını, tadilatın yürürlüğe giriş tarihi ile birlikte üyelere bildirir

XV nci Bölüm*Tefsiri*

Madde — 55.

Bu Sözleşmenin tefsir veya tatbikinde çıkacak her ihtilâf veya mesele ihtilâflı tarafların muatabakatı şartıyla, başka şekillerde hal ve tesviye edilmek üzere Asambleye sunulur. Bu madde-deki hiçbir hüküm, Konseyin veya Deniz İşleri Emniyeti Komitesinin, ödevli buldukları süre esnasında çıkacak böyle bir ihtilâfı veya böyle bir meseleyi tanzim etmek hakkına hâlel getirmez.

Madde — 56

Devletlerarası İstisari Denizcilik Teşkilâtı, 55 nci maddede gösterilen yollardan halledilemeyen her hukuk mevzuunu, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Anayasasının 96 nci maddesi gereğince, istisari mahiyetteki reyini almak üzere, Milletlerarası Adalet Divanına tevdi eder.

XVI ncı Bölüm

Çeşitli hükümler

Madde — 57.

İmza ve kabul

Bu Sözleşme, III ncü bölüm hükümleri gereğince, kabul ve imzaya açık bulunacak ve devletler bu Sözleşmeye aşağıdaki şekilde iltihak edebileceklerdir :

1. Kabul takdirinde, kayıtsız şartsız yapılacak imza ile;
2. İhtirazi kayıtla kabulü takibeden imza ile;
3. Kabul ile.

Kabul, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine, verilecek resmî bir vesika ile tahakkuk eder.

Madde — 58.

Ülkeler

(a) Üye devletler, Sözleşmeye iştiraklerinin, beynelmilel münasebetlerini sağladıkları ülkelerden birine veya bir gruba veya hepsine birden şâmil olacağını, her an beyan edebilirler.

(b) Bu Sözleşme, beynelmilel münasebetleri üye devletlerce sağlanan ülkelere, ancak bu maddenin (a) bendi hükümleri dairesinde, bunlar namına bir beyanda bulunulmuş olması halinde, tatbik olunur.

(c) Bu maddenin (a) bendi gereğince yapılacak beyanlar, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine tevdi olunur ve bunun birer kopyası mezkûr makam tarafından Birleşmiş Milletler Denizcilik Konferansına davet edilen devletlerle, üye olacak diğer bütün devletlere ulaştırılır.

(d) Birleşmiş Milletler Teşkilâtı, her hangi bir vesayet anlaşması gereğince, bâzı ülkelerin idaresi ile mükellef bulunduğu takdirde, himayesi altında bulunan bu ülkelerden biri veya bir gruba veya hepsi namına 57 nci madde hükümleri gereğince Sözleşmeyi kabul edebilir.

Madde — 59.

Ayrılış

(a) Üye devletler, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine yapacakları yazılı bir ihbarı mütaakıp, Teşkilâtтан ayrılabilirler. Bu makam da keyfiyeti derhal Devletlerarası İstışari Denizcilik Teşkilâtı Genel Sekreteri ile diğer üye devletlere bildirir. Ayrılış ihbarı, Sözleşmenin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 12 aylık bir müddetin hitamından sonra, her zaman yapılabilir. Ayrılış, yazılı ihbarın, Teşkilât Genel Sekreterliğine muvasalatından 12 ay sonra hüküm ifade eder.

(b) 58 nci maddede zikredilen ülke ve ülke gruplarında bu Sözleşmenin sona ermesi, bunların dış münasebetlerini sağlamakla mükellef üye tarafından veya idaresi Birleşmiş Milletlere bırakılmış bir vesayet ülkesi ise, Birleşmiş Milletlerce yapılacak yazılı bir işar üzerine her an mümkündür. Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri keyfiyeti derhal bütün üye devletlerle, Devletlerarası İstışari Denizcilik Teşkilâtı Genel Sekreterine bildirir. Bu ihbar, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine muvasalatından 12 ay sonra hüküm ifade eder.

XVII ncı Bölüm

Yürürlük

Madde — 60.

Bu Sözleşme, yedisi en az bir milyon grostonluk bir ticaret filosuna sahip olmak üzere 21 dev-

letin, 57 nci madde hükümleri gerçince, bu Sözleşmeyi kabul etmesi tarihinden itibaren, yürürlüğe girer.

Madde — 61.

Her devletin Sözleşmeye iltihak tarihi ile Sözleşmenin yürürlüğe giriş tarihi, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği tarafından Birleşmiş Milletler Denizcilik Konferansına davet edilen bütün devletlerle, üye olacak bütün diğer devletlere, bildirilir.

Madde — 62.

İngilizce, Fransızca ve İspanyolca metinleri aynı derecede muteber olan bu Sözleşmenin aslı Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine tevdi olunacak ve bu makam Sözleşmenin tasdikli birer örneklerini, Birleşmiş Milletler Konferansına davet edilen devletlerle, üye olacak bütün diğer devletlerin her birine gönderecektir.

Madde — 63.

Birleşmiş Milletler Teşkilâtı, bu Sözleşmeyi, yürürlüğe girdiği tarihten itibaren tescil etmeye yetkilidir.

Cenevre'de 6 Mart 1948 tarihinde tanzim olunmuştur.

Hükümetleri tarafından, usulüne tevfi kan yetkilendirilmiş bulunan aşağıda imzaları bulunan mümessiller, bu Sözleşmeyi imza etmişlerdir

Afganistan	Fransa	Nikaragua	İtalya
Arnavutluk	Yunanistan	Norveç	Lübnan
Arjantin	Guatemalâ	Pakistan	Liberya
Avustralya	Haiti	Panama	Lüksemburg
Avusturya	Honduras	Paraguay	Meksika
Belçika	Macaristan	Filipin	Sovyet Sosyalist Cumhuriyetleri Birliği
Bolivya	Kanada	Portekiz	Büyük Britanya
Brezilya	Şili	Suudi Arabistan	Birleşik Krallığı
Bulgaristan	Çin	İsveç	Uruguay
Bielorusya Sovyet	Kolombiya	Ürdün	Venezüella
Beyaz Rusya Sovyet	Kostarika	Ukrayna Sovyet Sosyalist Cumhuriyetleri	Yugoslavya
Sosyalist Cumhuriyeti	Küba	İzlanda	Polonya
Ekvator	Çekoslovakya	Hindistan	Romanya
Mısır	Danimarka	İran	Siyam
Elsalvador	Dominik Cumhuriyeti	Irak	İsviçre
Habeşistan	Holanda	İrlanda	Türkiye
Finlândiya	Yenizelânda		

EK : 1

İlk Konseyin kuruluşu

İlk Konsey, 17 nci maddede zikrolunan prensipler dairesinde, aşağıdaki şekilde tertibolunacaktır.

(a) 17 nci maddenin (a) fıkrasında belirtilen altı üye şunlardır :

Amerika Birleşik Devletleri	Holanda
Yunanistan	İngiltere
Norveç	İsveç

